

# Janvier en Irak

CHRONIQUES PARALLÈLES DE L'INSURRECTION

#9/9

Janvier en Irak est une publication spéciale rassemblant, jour par jour, les communiqués factuels de la Coalition et de la Résistance en Irak ainsi que des documents et articles d'analyse. Ce journal est réalisé conjointement par les rédactions de [reseauvoltaire.net](http://reseauvoltaire.net), [shabakatvoltaire.net](http://shabakatvoltaire.net) et [iraqresistance.net](http://iraqresistance.net).

## Les fronts de la Résistance à l'Empire

Avec ce neuvième et dernier numéro de *Janvier en Irak*, s'achève un état des lieux, sur une brève période préalablement déterminée. Nous nous sommes attachés à établir une photographie précise de la situation militaire et à observer le décalage entre la réalité de terrain et son traitement dans les médias occidentaux.

Cette photographie, la voici : 150 000 hommes ont été déployés dans un pays d'à peine 30 millions d'habitants. De son côté, la Résistance dispose d'au moins 40 000 combattants, issus de tous milieux sociaux et religieux, et d'au moins 200 000 sympathisants. Elle mène 70 à 80 actions armées par jour sur l'ensemble du territoire.

La résistance n'est donc pas le fait de quelques jiha-

distes étrangers, ni même de la population sunnite, mais bien un phénomène populaire et national.

Au-delà de cet aspect, l'Irak est malheureusement le front d'une guerre plus large entre les grandes puissances, attirées par ses réserves de pétrole et les profits potentiellement générés par leur production. Mais les Irakiens ne sont pas dupes ; ils savent que la privatisation du secteur, qui génère habituellement plus de 90 % du budget de l'État, au profit de compagnies essentiellement anglo-saxonnes, équivaut à un vol pur et simple de leur patrimoine économique. Ils souhaitent donc en majorité le départ le plus rapide possible des troupes d'occupation, y compris les probables vainqueurs du scrutin de guerre (sic).

À Washington, face à l'enlisement, c'est la politique de l'autruche à son paroxysme : on fuit la question des bases permanentes, on augmente les « primes » de mort au combat : c'est désormais ... (suite p.3)

---

## 30 JANVIER 2005 - DÉPÊCHES

SOURCE : RESISTANCE

### Trois leaders religieux arrêtés pour avoir encourager le boycott des élections.

**30 jan. 05-ar-Ramadi** | Des forces de l'occupation U.S. ont arrêté trois leaders religieux connus dans l'ouest de l'Irak à ar-Ramadi dimanche vers 11h. Ces derniers étaient accusés d'inciter les gens à boycotter la mascarade électorale mise en scène par les envahisseurs.

SOURCE : COALITION

### Vote des irakiens à Samarra

**30 jan. 05 - Samarra** | Les citoyens

irakiens ont voté à Samarra, le 30 janvier. Des centaines de personnes de la province de Din, incluant le Ministre de l'intérieur Falah al Naqib, sont allés voter pour s'exprimer pour la première fois sur la composition du gouvernement.

*Dépêches mnf-iraq #050130p*

SOURCE : COALITION

### Les dangers rencontrés par les soldats de la Task force conduisent à l'opération Keystone Sweep

**Base des opérations avancées de Summerall – Bayji** | Dans les premières heures d'une fraîche matinée

de janvier, trois unités de la 1<sup>ère</sup> Division d'infanterie de la Garde nationale de Pennsylvanie se sont préparées à opérer des opérations de nettoyages à As Siniyah.

La petite ville, situé juste à côté de la ville de Bayji, est la base des forces anti-irakiennes qui sont en pleine activité contre les insurgés, d'après des sources officielles.

Le but de l'opération était de conduire des raids, de capturer ou tuer des insurgés et d'éliminer les dispositifs explosifs improvisés et d'autres armes illégales dans l'espoir d'endommager les insurgés avant les élections du 30 janvier.

Alors que les habitants dormaient, les

soldats des compagnies Alpha et Bravo du 1<sup>er</sup> bataillon de la Garde Nationale ainsi que les troupes du quartier général se sont introduits dans la ville et ont commencé l'opération « Keystone Sweep », juste après 5h.

L'infanterie 1-111 a mené la mission.

La compagnie Alpha avait pour ordres de se diriger vers la station de gaz, ainsi que vers plusieurs maisons dans l'est d'As Siniyah. La compagnie était aussi responsable dans la recherche de véhicules dans la zone, d'après le Capitaine Anthony Callum, commandant à la compagnie Alpha.

La compagnie Bravo était en charge du secteur ouest de la ville, pendant que batterie Cobra dressait des barrages pour filtrer le trafic entrant et sortant de la ville. Des véhicules et du matériel logistique a été apporté d'après Callum. Alors qu'ils se préparaient pour la mission, les soldats de la compagnie Alpha ont indiqué qu'ils étaient très motivés quant à participer à leur premier combat. Il n'y avait pas de tension.

« Je suis un peu anxieux » a indiqué le sergent Stephen Madison, de Philadelphie. « Bien qu'il y aura toujours des blessés et des choses comme ça, chaque soldat doit faire son job le mieux possible.

Juste avant l'aube, toutes les troupes et leurs équipements étaient en position dans la ville et les raids ont commencé simultanément. Entre-temps, les micros du groupe d'intervention psychologique ont diffusé des messages en arabe indiquant aux résidents de rester à leurs domiciles et automobilistes de rentrer dans leurs maisons.

Dans un lotissement, la 2<sup>me</sup> section de la compagnie Alpha a enfoncé les portes de plusieurs appartements ou des rebelles vivaient. Alors que les troupes questionnaient un résident, la femme de ce dernier se cachait dans une autre pièce avec ses cinq enfants, ils étaient effrayés.

Toutefois, un traducteur leur assura que la famille ne serait pas emmenée, les soldats voulaient obtenir des informations.

Ans une autre maison, les soldats de la compagnie Alpha et les troupes du 411<sup>ème</sup> bataillon des affaires civiles ont questionné la famille d'un insurgé connu. Le fils de l'homme a juré qu'ils

ne l'avaient pas vu depuis plusieurs semaines, mais ils pleuraient tous, d'après les soldats.

Alors que les troupes circulaient dans la ville, ils ont traité la population avec respect tout en cherchant des maisons. La 411<sup>ème</sup> troupe a distribué des centaines de coupon au cas ou des dégâts seraient faits.

Certains membres des troupes ont joué avec des enfants et leurs ont donné des bonbons et des jouets.

La compagnie Alpha n'a pas rencontré aucun insurgent, et n'a trouvé aucune cache d'armes pendant les 15 heures de missions. Pourtant, il y a eu des tirs à un barrage mais personne n'a été blessé.

Globalement, l'opération a été un succès, et la population de As Siniyah en tirera bénéfice, d'après Callum.

« Ils étaient heureux de nous voir en grand nombre parce que c'est un avertissement pour les forces anti-irakiennes autour de la ville », dit il. « Si les insurgés sont actifs à As Siniyah, nous ne les avons pas vu, mais nous avons envoyé un message comme quoi nous étions bien présent »

*Dépêche mnf-iraq #050130p*

SOURCE : RESISTANCE

### Des correspondants d'un journal « Israélien » votent dans les élections irakiennes.

**30 janv. 05** | Le journal sioniste Maariv a publié dimanche une photo de son correspondant aux affaires arabes, Jaki Huji, qui est d'une descendance irakienne mais un citoyen d'« Israël » participant aux élections irakiennes en votant dans un bureau de vote en Jordanie. Le journal a rapporté que Huji est arrivé à Amman avec le passeport irakien de son grand père et son passeport « Israélien » et celui de son père. Bien qu'il ait été interrogé à l'endroit de vote, on lui a permis de voter dans les élections irakiennes.

Le correspondant a déclaré qu'il a voté pour un parti pro-occidental. Huji a rajouté qu'un autre journaliste sioniste travaillant pour Haaretz a aussi réussi à voter dans ces élections comme s'était le cas de deux autres à Washington et à Londres.

SOURCE : COALITION

### Le Scheik irakien rentre dans le bureau de vote dans le sud-est de Bagdad.

**30 jan. 05 Bagdad** | Un Scheik non identifié est entré dans un bureau de vote dans le sud est de Bagdad, le 30 janvier, avec un agent des forces de l'ordre irakiens. En dépit de la violence des insurgés, un grand nombre de votants a pris part aux premières élections libres depuis plus de 50 ans.

*Dépêches mnf-iraq #050130n*

SOURCE : RESISTANCE

### Trois écoliers religieux arrêtés pour avoir encourager le boycott des élections.

**30 jan. 05-ar-Ramadi** | Des forces de l'occupation U.S. ont arrêté trois leaders religieux connus dans l'ouest de l'Irak à ar-Ramadi dimanche vers 11h, ces derniers étaient accusés d'inciter les gens à boycotter la mascarade électorale mise en scène par les envahisseurs.

SOURCE : COALITION

### Grande route de la liberté et vote de l'armée

**30 jan. 05 - Bagdad** | Le trafic des véhicules civils dans la capitale irakienne a été interrompu pendant mes élections nationales irakienne du 30 janvier, mais une centaine de résidents du district d'Al Monsour, dans l'ouest de Bagdad, ont marché le long de l'autoroute pour aller dans les bureaux de vote.

Les votants de l'armée, les troupes de l'armée se sont mis en rang pour pouvoir aller voter dans le bureau de vote, près du district d'Al Monsour de Bagdad.

*Dépêches mnf-iraq #050130i*

SOURCE : RESISTANCE

### La Résistance pilonne « la zone verte » avec des roquettes.

**30 jan. 05-Bagdad** | Des forces de la Résistance irakienne ont lancé un

# Les fronts de la Résistance à l'Empire

... (suite de la p.1) 500 000 dollars, accordés sous contrat privé, qui sont offerts aux familles - souvent très pauvres - qui envoient leur fils donner leur vie pour protéger une suprématie économique dont ils ne jouissent guère eux-mêmes.

C'est là que se situe le deuxième principal front ; celui du rêve, de l'illusion de toute-puissance qui doit absolument perdurer. La légitimité, l'acceptation malgré tout du monstre parmi les nations dites « civilisées », même si le symbole n'est plus aussi vif et éclatant. S'il faut sombrer dans l'horreur, réduire un peuple qui fit jadis la fierté du monde arabe au rang d'esclave sous-développé, comment le dissimuler efficacement et convaincre qu'il s'agit là d'un sacrifice nécessaire pour la liberté et la démocratie ?

Le public occidental a accepté le principe d'élections dans un pays occupé. Il s'est réjoui des quelques images qu'on lui a présenté et qu'il a volontiers interprété comme la justification a posteriori d'une guerre d'agression qui a déjà fait plus de 100 000 morts civils. À lire la presse occidentale, on aurait pu croire que l'élection opposait M. Bush à M. Zarkaoui et que la démocratie l'a emporté sur l'islamisme. Sur place, les élections sous la « protection » de l'oc-

cupant ont été à l'image de celles qui se déroulaient, il y a peu, sous la « protection » des sbires de Saddam Hussein : une farce orwellienne. Les principales candidatures ont été interdites. Les observateurs étrangers et la presse ont été écartés. Le Président par intérim al-Yawar, qui était récemment à Paris pour chercher un soutien aux « élections » irakiennes, a dû admettre que « des dizaines de milliers de personnes n'ont pu voter par manque de bulletins », alors que les Irakiens de l'étranger bénéficiaient d'une logistique irréprochable. La commission électorale est « très désolée », et personne ne sait s'il existe une procédure pour rouvrir le vote. Etc.

Au demeurant, chacun comprend quelque chose de différent de cette consultation. Pour les Kurdes, c'était un moyen d'accéder à l'indépendance ; pour les sunnites et les laïques, c'était un piège visant à les placer en minorité ; pour les chiïtes, c'était une possibilité de manifester pacifiquement leur refus de l'occupation.

Nous espérons en tous cas que cette expérience, limitée dans le temps et nécessairement par les moyens dont nous disposons, vous a été utile pour mieux appréhender la véritable nature de ce conflit. Car le front de l'opinion internationale est décisif dans le maintien d'une occupation coloniale.

---

## 30 JANVIER 2005 - DÉPÊCHES

grand nombre de roquettes sur les sièges d'occupation U.S. dans les alentours de la Place de la République à Bagdad, connu aux occupants sous le nom de la « zone verte ». Mafkarat al-Islam a rapporté que des combattants de la Résistance ont lancé 12 roquettes Katyusha dans un tir de barrage contre les forces U.S. dimanche matin à 10h35 heure locale.

SOURCE : COALITION

### La Task force de Bagdad capture sept insurgés responsable d'une attaque à la roquette à l'ambassade

30 jan. 05 – Bagdad | Sept insurgés responsables de l'attaque par roquettes de l'ambassade U.S. le 29 janvier,

ont été capturés par les troupes de la Task force de Bagdad, environ une heure après avoir lancé l'attaque. Après l'attaque de 20h sur l'ambassade, les hommes se sont sauvés de la scène du lancement de fusée, mais ont été dépistés à une résidence du sud-est de Bagdad. Les troupes de la Task Force de Bagdad sont descendues dans la maison, et ont arrêté chacun des sept suspects.

« Cela a été un grand exemple d'une réaction rapide de la part des troupes de cavalerie » indiqua le Brigadier général Michael Jones. « C'est un exemple de plus pour les insurgés que les irakiens et la force multinationale arrêteront les auteurs d'actes terroristes. En suivant les élections, Jones a affirmé que les troupes de sa Task force et les forces de sécurité irakiennes sont préparées pour accomplir le challenge

de sécurité pour les élections libres en Irak.

Les sept insurgés sont gardés en détention pour être interrogés.

Dépêches mnf-iraq #050130d

SOURCE : RESISTANCE

### L'ONU déclare qu'elle n'est pas impliquée dans les élections irakiennes

30 jan. 05 | En contradiction avec des rapports qui ont été largement disséminés dans la presse mondiale, le représentant des Nations Unies en Irak, Ayman as-Safadi a informé la chaîne de télévision satellite al-Jazeera dimanche que l'ONU n'a aucun rapport du tout avec les élections irakiennes. As-Safadi a indiqué à al-Jazeera que « le rôle de l'ONU est limité dans

l'aide technique et fournir le conseil stratégique aux commissaires suprêmes indépendants d'élection qui surveillent les élections ».

Interrogé pourquoi l'ONU ne surveillait pas les élections as-Safadi a répondu, «Essentiellement, nous n'observons pas juste les élections ou les surveillons ».

As-Safadi a confirmé que l'ONU n'évaluerait pas les élections, elle n'emmittrait non plus aucune décision quant à leur légitimité. C'est une tâche qui serait laissée aux irakiens, a indiqué.

SOURCE : RESISTANCE

### Bien plus de 103 attaques réelles marquent le jour de la mascarade électorale.

**30 jan. 05 - Irak** | Dans une dépêche publiée dimanche à 16h45 heure de la Mecque, Mafkarat al-Islam a rapporté qu'un commandant dans la police fantoche irakienne avait révélé peu avant qu'un total de 103 bureaux de vote fantoches avaient été attaqués à Bagdad, Baqubah, al-Basrah et al-Anbar depuis 08h00 dimanche.

Dans un interview exclusif avec Mafkarat al-Islam, le responsable de police fantoche a déclaré qu'un « grand nombre » d'employés dans les élections et d'agents de police fantoche avait été tué dans les attaques. Plus de 40 soldats U.S. et 30 électeurs, la plus part d'eux Shiite et Kurdes, avaient été déclarés tués dans des rapports qui étaient toujours incomplets.

Le responsable fantoche a rajouté qu'on plus des 103 attaques mentionnés ci-dessus, il y'avait d'autres rapports d'attaques sur des centres d'élection à Kirkuk, Irbil et à Samarra qui n'avaient pas encore été comptés.

SOURCE : RESISTANCE

### Un Black Hawk U.S. a rapporté abattu au dessus de Hit.

**30 jan. 05 - Hit** | Un bulletin d'information provenant de Hit a rapporté dimanche soir qu'un helicoptere U.S

de type Black Hawk avait été abattu. Le correspondant local de Mafkarat al-Islam ne pouvait pas confirmer le contenu du rapport, à cause de la présence des snipers états-uniens dans plusieurs régions autour de la ville.

SOURCE : RESISTANCE

Un avion RAF C-130 s'écrase dans le nord ouest de Bagdad dimanche, tuant des soldats britanniques.

**30 jan.05-Bagdad**|Des témoins oculaires ont rapporté qu'un avion de transport militaire britannique s'est écrasé dans le nord ouest de Bagdad dimanche. Un responsable militaire U.S. a admit le fait que l'avion britannique C-130 s'est écrasé et qu'il n'y avait pas d'informations quant aux survivants, selon un rapport sur la chaîne satellite d'al-Jazeera. Le ministère de défense aérien britannique a reconnu l'accident de l'avion mais sans fournir plus de détails.

Plus tard, le Premier ministre britannique Tony Blair a reconnu l'accident de l'hélicoptère et a rajouté que des soldats britanniques avaient été tués à bord de l'avion géant, mais a refusé de révéler leur nombre.

Finalement, la chaîne de télévision britannique Sky a rapporté que plus de 15 soldats britanniques avaient été tués lorsque l'avion s'est écrasé.

SOURCE : RESISTANCE

### Des employés enlevés dans les élections.

**30 jan.05-Samarra**| Des forces de la Résistance irakienne ont enlevé trois employés dans les élections à Samarra de trois bureaux de vote.

Les trois ont été libérés plus tard, selon des témoins oculaires.

SOURCE : RESISTANCE

### Trois écoliers religieux arrêtés pour avoir encourager le boycott des élections.

**30 jan.05-ar-Ramadi**| Des forces de l'occupation U.S. ont arrêté trois fa-mous leaders religieux dans l'ouest

de l'Irak à ar-Ramadi dimanche vers 11h00 heure de Bagdad, accusés d'inciter les gens à boycotter la mascarade électorale mise en scène par les envahisseurs.

SOURCE : RESISTANCE

### Des attaques de la Résistance sur des bureaux de vote à al-Falloudjah.

**30 jan.05-al-Falloudjah**| Des témoins ont rapporté entendre le bruit de deux explosions à al-Falloudjah, le premier à 02h30 et le deuxième une demi heure après.

Des bureaux de vote fantoches dans le club des sports d'as-Sumud au quartier d'ad-Dubbat, la mosquée d'al-Firdaous au quartier d'an-Nazal, l'école d'al-Anbar au quartier d'al-Falloudjah al-Jaoulan ont été tous mis en place par les forces d'occupation U.S. pour servir de centres électoraux dimanche et ont tous été sous plusieurs attaques de la Résistance aux environs de 07h30 heure locale.

Au même temps une explosion puissante a eu lieu dans le sud d'al-Falloudjah à Amiriyat al-Falloudjah. Le correspondant de Mafkarat al-Islam a indiqué qu'il n'y avait pratiquement pas de mouvement dans les rues de ce secteur, car les gens étaient chez eux prévoyant des attaques de la Résistance sur les forces U.S. et les centres d'élection qu'elles gardaient.

SOURCE : RESISTANCE

### La Résistance mène des attaques à la roquette contre deux bureaux de vote à Bagdad.

**30 jan. 05 - Bagdad** | Un bureau de vote dans la région d'ar-Risalah et un autre à proximité du « Direct Car Sales Center » dans la région d'ash-Shurtah ar-Rabiah de Bagdad où les deux ont été abattu par des roquettes Katyusha dimanche à 09h40.

---

## 30 JANVIER 2005 - DÉPÊCHES

SOURCE : RESISTANCE

### L'ambassadeur U.S distribue l'argent, réparti des sièges dans le nouveau gouvernement fantoche irakien.

**30 jan.05 - Bagdad** | Le journal jordanien al-arab al-Yaoum a rapporté dimanche les dires des sources informées dans l'ambassade U.S. à Bagdad déclarant que l'ambassadeur U.S. John Negroponte a distribué 86,000 \$ U.S. aux partis politiques, mouvements et individus qui ont participé dans la mascarade électorale mise en place dimanche par les Etats-Unis. L'argent été censé de couvrir les coûts de leur campagne électorale par des affiches et des annonces dans les médias, selon une source qui avait participer en tant que candidat dans les élections, le journal a rapporté.

La source, qui a sollicité de ne pas être identifié, a rajouté que le représentant U.S. a alors assigné des sièges dans le gouvernement à ces partis et aux personnalités selon le principe de distributions. L'ambassadeur U.S. a assigné 40 sièges au soit disant « la liste irakienne » avec en tête le « premier ministre » fantoche, Iyyad Allaoui, mis en place par l'occupant.

30 sièges ont été attribués au soit disant « la coalition irakienne » mené par Abd al-Aziz al-Hakim, le chef du chauviniste Shiite appelé « le Conseil Suprême pour la Révolution Islamique en Irak (CSRII) » qui jouit de la bénédiction de l'autorité religieuse shiite proaméricain représentée par Ali as-Sistani.

SOURCE : RESISTANCE

### Des bombardements de la Résistance, tôt le matin, détruisent les bureaux de vote, des soldats fantoches.

**30 jan. 05 - Bagdad** | Des forces de la Résistance irakienne ont augmenté leurs attaques à la roquette sur des bureaux de vote pour la mascarade « électorale » tôt le dimanche à Bagdad. Mafkarat al-Islam a rapporté que les attaques ont commencé aux environs de 08h30 heure locale, lorsque deux roquettes Katyusha se sont explosées dans le bureau de vote dans la zone d'ash-Shurtah al-Khamisah et deux autres Katyusha se sont écrasées contre ce qui est appelé « les forces irakiennes de déploiement rapide » fantoches dans le quartier d'al-

llam.

Des témoins ont informé Mafkarat al-Islam qu'environ cinq minutes plus tard trois autres roquettes ont visé les mêmes « forces rapides de déploiement ».

Des témoins oculaires ont rapporté qu'à 08h45, la Résistance a lancé trois roquettes Katyusha sur la Place de la République dans l'endroit connu aux envahisseurs comme la « zone verte ». Au même temps, la Résistance a lancé deux autres roquettes sur des bureaux de vote au nord de Bagdad.

SOURCE : RESISTANCE

### La Résistance abat un hélicoptère U.S à proximité d'al-Hillah.

**30 jan. 05 - al-Hillah** | Des forces de la Résistance irakienne ont abattu un hélicoptère U.S. Cobra à proximité du village d'adh-Dhib dans la direction d'al-Iskandariyah, dans l'est de la ville d'al-Hillah. Des témoins locaux ont déclaré que des combattants de la Résistance sont montés dans un bâtiment local et ont lancé une roquette Strela sur l'hélicoptère, l'explosant dans l'air et tuant son équipage.

---

## 31 JANVIER 2005 - DÉPÊCHES

SOURCE : COALITION

### Une émeute dans le camp Bucca provoque la mort de 4 personnes, 6 blessés

**31 jan. 05 - Bagdad** | Une émeute dans le camp d'internement de Bucca dans l'après midi du 31 janvier a provoqué la mort de quatre détenus et a blessé six autres.

La violence a surgit après un contrôle de routine pour contrebande dans un des dix quartiers du camp. Le commandement a fait aussitôt déployer tous les gardes disponibles du camp pour tenter de contrôler la situation. L'émeute s'est vite étendue aux trois autres quartiers additionnels, avec des détenus qui lançaient des pierres. Plus de 2.900 détenus sur les 5.300 du camp ont participé à l'émeute.

Les gardes ont tenté de calmer la situation explosive en utilisant des avertissements verbaux, lorsque cela a échoué, ils ont dû utiliser des armes non mortelles. Après 45 minutes d'escalade du danger, des armes mortelles ont été utilisées pour calmer la violence. La situation a commencé à vite se calmer après l'utilisation de telles armes. Le personnel médical est immédiatement venu pour soigner les blessés.

Les blessures ont résulté de l'utilisation de la force pour contrôler la situation et de la violence de détenus dans le camp pendant l'émeute. Trois détenus blessés ont été évacués à l'hôpital militaire, pendant que trois autres étaient soignés à la clinique militaire. Le nom des détenus tués pendant l'émeute a été transmis au gouverne-

ment irakien et au comité international de la Croix Rouge pour être notifié aux familles.

Les causes de l'émeute et l'utilisation d'armes mortelles font actuellement l'objet d'une enquête

Par la Division des enquêtes criminelles de l'armée US.

*Dépêches mnf-iraq #050131g*

SOURCE : COALITION

### Trois Marines tués en pleine action dans le sud de Bagdad

**31 jan. 05 - Base des opérations avancées, Kalsu** | Trois Marines ont été tués en pleine action et deux autres ont été blessés le 31 janvier alors qu'ils étaient en train de conduire des opérations de sécurité et de stabilité dans

le nord de la province de Babil. Les mesures des forces de protection ont empêché la diffusion de toutes informations qui pourrait aider le personnel ennemi dans l'évaluation des effectifs, les manques, la tactique ou les procédures. La diffusion de plus de détails à propos de cet incident pourrait placer le personnel à de grands risques.

SOURCE : COALITION

### Les efforts humanitaires ont joué un grand rôle dans l'opération Wolfhound Fury II

**31 jan. 05 – Heychel Area** | Alors que la fonction de la Task Force 1-27 est de chasser des terroristes suspectés, une autre fonction leur est incombée: fournir de l'humanitaire et l'aide de reconstruction aux irakiens dans cette région éloignée.

Dans toute l'opération de 72 heures, les unités de TF 1-27 FNI avec les affaires civiles et les équipes d'opérations psychologiques ont amélioré le bien-être des Irakiens dans Heychel et ses villages environnants.

C'était rare puisque beaucoup d'ira-

kiens ici n'ont vu aucune aide des forces multinationales jusqu'à ce que cette opération ait commencé le 21 janvier. C'est parce que le secteur s'étend sur les frontières de trois unités d'armée.» Nous avons fait la reconstruction partout dans notre secteur, mais nous avons juste récemment acquis ce secteur en tant qu'élément de notre espace de bataille ; ainsi nous avons besoin d'observer pour voir de ce qu'ils ont besoin », a indiqué capitaine Jeremy Hopkins, officier militaire des opérations civiles.

Une fois que tout est finalisé, la région de Heychel recevra de \$250.000 à \$300.000 dans des projets de reconstruction. Hopkins prévoit que ces projets établiront un meilleur futur pour les irakiens et élimineront toutes les vues négatives qu'ils peuvent avoir vers les forces multinationales.

« J'espère sincèrement que cela va changer la perception qu'ils ont de nous ».

« J'espère également que ces projets vont aider les futurs enfants. Nous voulons qu'ils grandissent et qu'ils pensent qu'il y a de l'espoir en l'avenir, pas simplement parce que les Américains sont ici mais que les choses vont mieux dans leur pays » affirme Hopkins. Le processus pour obtenir ces projets en cours n'était pas une tâche

facile cependant. Les soldats ont lutté pour trouver des entrepreneurs avec un cheik muktar ou principal quelque peu têtue dans le village de Sudayera. Les gens ont d'abord dit qu'ils n'avaient pas besoin d'assistance.

« Il m'a étonné de voir ce que nous pouvions accomplir et obtenir tellement de coopération. Ce qui m'a frappé était la nature et l'hospitalité des personnes arabes » a indiqué Ford. « C'est notre persistance qui a impressionné et le fait que nous sommes véritablement prêts à les aider, » a précisé Ford. Sans compter que des projets d'infrastructure, les unités de TF 1-27 FNI ont même acheté les articles locaux et les ont dérangés aux familles locales dans le besoin et aux mosquées.

« Nous avons acheté toutes les chaussures qu'un magasin a pu nous vendre, et nous les avons distribués à toutes les parties » a dit le commandant Mario Diaz, S3 pour la 3ème division de la 1ère infanterie. Les soldats ont également donné plus de 1.500 couvertures, 75 réchauffeurs de kérosène et beaucoup de jouets. De surcroît, « avec des soldats étant dehors dans la communauté, des discussions ont été engagées avec des habitants à propos des élections » a précisé Diaz.

*Dépêches mnf-iraq #050131d*

---

## FÉVRIER 2005 - DÉPÊCHES

SOURCE : AL-JAZEERA

### Des responsables irakiens admettent des irrégularités dans le vote

Des dizaines de milliers d'Irakiens, essentiellement des Arabes sunnites, se seraient vus refuser leur droit de vote dimanche en raison d'un manque de bulletins et de bureaux de vote, affirme des responsables irakiens.

Des responsables commençaient à rassembler les résultats des élections un peu partout dans le pays mardi, mais ils affirment que beaucoup d'électeurs arrivés tard dimanche ont découvert en arrivant qu'il n'y avait plus de bulletins de vote, ce qui a pu fausser l'élection. Si cela est vrai, ces

allégations selon lesquels des électeurs ont été privés de vote pourraient encore davantage provoquer l'opposition des sunnites qui affirment déjà qu'ils ont été laissés en dehors du processus politique. Le président irakien par intérim Ghazi al-Yawar affirme que des bulletins de vote supplémentaires ont dû être envoyés dans la troisième ville d'Irak, Mossoul, majoritairement habitée par des Arabes sunnites. « Des dizaines de milliers d'électeurs n'ont pas pu prendre part au vote à cause du manque de bulletins de vote à Bassora, Bagdad et Nadjaf », affirme Al-Yawar.

#### Privés de vote.

La Commission électorale indépendante d'Irak reconnaît que certains

Irakiens n'ont pas pu voter à cause des intimidations pré-électorales dans deux provinces arabes sunnites qui ont entravé les préparations. « Les élections ont eu lieu dans des conditions difficiles et cela a sans aucun doute empêché nombre de citoyens de voter dans de nombreuses zones » affirme Hussein al-Hindawi, qui dirige la commission qui a organisé le vote. « Les conditions de sécurité étaient difficiles dans cette région et il y a pu avoir un manque de matériel... certains centres de vote ont été ouverts dans l'urgence ». Al-Hindawi affirme que la commission était en train de mettre en place une commission externe rassemblant trois avocats irakiens pour enquêter sur les

plaintes. Chaque cas sera examiné en détail dans un rapport spécial.

### Sabotage électoral.

Mishaan Jiburi, un candidat membre de l'Assemblée nationale, accuse la commission d'avoir délibérément fourni du matériel en quantité insuffisante dans les zones sunnites, croyant que peu d'entre eux viendraient voter. Les électeurs arabes qui projetaient initialement de s'abstenir dans la cité multiethnique de Kirkouk ont apparemment changé d'avis après avoir réalisé qu'ils perdraient face aux Kurdes. Mais, le temps qu'ils arrivent, les bulletins de vote n'étaient plus là, d'après lui. « Je pense que la décision est venue de Bagdad. Ils étaient préoccupés par le maintien des sunnites hors du jeu ». Jiburi affirme qu'il manquait entre 36 000 et 40 000 bulletins de vote à Hawija, une zone largement peuplée d'Arabes sunnites au Sud-Ouest de la zone riche en pétrole de Kikouk. Il estime qu'il manquait 28 000 bulletins à Baiji, une ville sunnite du Nord et 6 000 dans la ville proche de Shirqat.

### Faible sécurité.

« J'ai eu un grand nombre d'électeurs dans ces zones. Je suis sûr d'être au parlement, mais si ces gens avaient pu voter nous aurions gagné plus de sièges » dit Jiburi. Sur les 5244 bureaux de vote prévus, 28 n'ont pas ouvert, beaucoup à l'ouest de Bagdad à cause d'une trop faible sécurité, affirme la commission. Alors qu'il y avait 63 000 bureaux de vote en Irak, il y avait seulement 33 763 observateurs indépendants locaux et 622 observateurs internationaux, ajoute-t-il. Les résultats finaux ne sont pas attendus avant une semaine.

Le cœur et les esprits.

Néanmoins, les dirigeants irakiens ont intensifié les efforts mardi pour persuader les sunnites de revenir dans le processus politique alors que le compte final est en cours. Al-Yawar dit que toutes les parties, hormis celles impliquées dans des violences meurtrières qui se sont multipliées en Irak depuis la chute de Saddam Hussein en avril 2003, devraient prendre part aux négociations après les élections. « Nous devons tous être impliqués dans le dialogue et la réconciliation... avec tout le monde. Tous ceux qui n'étaient

pas impliqués dans la violence doivent faire partie du processus politique », dit-il. « Il n'y a pas de vainqueurs ou de perdants » dans l'élection dit-il, la qualifiant de « victoire pour l'Irak ». L'élection verra-t-elle les groupes chiites prendre le pouvoir en Irak ?

*«Iraq officials admit irregularities in poll», Al-Jazeera, 1er février 2005.*

SOURCE : LEWROCKWELL.COM

### Les contradictions du vote irakien

Bien que les sources officielles affirment que le taux de participation lors des élections irakiennes est de 60-70 %, mes sources me donnent une image très différente. Peut-être que quand le décompte sera fini, ce haut taux de participation sera confirmé mais la façon dont certains votes ont été obtenus pourrait apparaître comme hautement irrégulières. Une de mes sources dans le nord de l'Irak m'a affirmé que dans sa ville la participation était de l'ordre de 10 %, une autre déclare qu'à Samarra et Falloudja, les électeurs étaient fort peu nombreux. Ma source du nord déclare que dans sa ville de 250 000 habitants, 13 ou 14 000 personnes seulement avaient été voter mais les troupes états-uniennes ont apporté 70000 bulletins venant d'Irakiens qui auraient été trop effrayés pour se déplacer pour le vote. Il semble que cette pratique a eu lieu un peu partout en Irak et on peut se demander combien de ces bulletins sont favorables aux partis opposés aux États-Unis. La BBC déclare que le taux de participation est élevé dans les zones kurdes et chiites tandis que les zones sunnites ont peu voté. Bush a déclaré que les élections étaient un succès, l'aurait-il déclaré si les élections avaient eu une chance d'élire des gens demandant aux États-Unis de partir ?

*D'après « Iraqi vote contradictions », par Michael Gaddy, lewrockwell.com, 1er février 2005.*

SOURCE : REUTERS

Les forces de sécurité américaines et irakiennes ont peut-être été à deux doigts de capturer le leader irakien d'Al Qaïda Abu Musab al-Zarqawi

### A PROPOS DES SOURCES

Les dépêches de la Coalition multinationale sont toutes disponibles sur son site officiel, <http://www.mnf-iraq.com>. Elles sont rédigées par des militaires états-uniens.

Les dépêches de la Résistance proviennent quant à elles du site <http://www.islammemo.cc>, qui publie les informations rédigées par les correspondants de Mafkarat-al-Islam, pour la plupart des Irakiens présents dans les zones de combats et aux côtés de la Résistance. Nous traduisons parfois l'original depuis la langue arabe, parfois la version compilée et/ou traduite en Anglais par Muhammad Abu Nasr, membre de l'équipe rédactionnelle de « The Free Arab Voice » (<http://www.freearab-voice.org/>).

dans les deux dernières semaines et affaiblissent son réseau de soutien. Le ministre de l'intérieur Falah al-Naqib a déclaré aux reporters du Pentagone « nous l'avons raté deux ou trois fois mais nous avons arrêté plus de 350 terroristes rien que dans les trois semaines précédant les élections. Nous les avons beaucoup affaiblis et bientôt personne n'entendra plus parler de Zarqawi. »

*D'après Reuters, Washington, le 2 Février 2005.*

SOURCE : ASSOCIATED PRESS

### La résistance a lancé une attaque vengeresse après le calme post-élections, au moins 26 irakiens et 2 marines ont été tués.

Les premiers résultats partiels annoncés jeudi confirme le succès de la liste soutenue par le clergé chiite. Selon les premiers résultats partiels dans 6 provinces sur 18, l'alliance irakienne, soutenue par le Grand Ayatollah Ali al-Sistani, personnalité chiite la plus importante, a recueilli 1,1 millions de votes, la liste menée par le premier ministre par intérim Ayad Allawi arrive seconde avec 360 500 voix. Ces ré-

sultats ne suffisent pas à donner une tendance nationale. D'après la commission, il faudra attendre 10 jours avant de connaître les résultats officiels, seulement 10 % des bulletins ont été comptés pour l'instant.

Les autorités ont annoncé qu'une équipe se rendra dans la province sunnite de Ninevah pour enquêter sur d'éventuelles irrégularités. On a signalé une insuffisance de bulletins dans certains bureaux, des confusions sur l'emplacement de certains bureaux et des opérations militaires. On ignore le nombre de votants affectés. Beaucoup d'arabes sunnites ont ignoré les élections et continuent à alimenter la résistance par peur de la domination chiite. A partir de mercredi soir, la résistance a lancé une série d'attaques dramatiques.

Les irakiens sont venus en masse voter pour l'assemblée nationale, les conseils provinciaux et le parlement régional de la province autonome kurde. Le leader Jalal Talabani revendique le poste de président ou de 1er ministre. La course pour les positions dominantes a déjà commencé,

avant que l'équilibre des forces à l'assemblée ne soit connu. La liste emmenée par Talabani et Barzani devrait recueillir un grand nombre de sièges. Les principaux leaders sunnites mettent en cause la légitimité de ces élections.

Mohammed Bashar al-Feidhi, porte-parole d'une association de chercheurs sunnite a déclaré : « Nous ne pouvons pas participer à la rédaction d'une constitution faite sous occupation militaire. »

*D'après Jason Keyser, pour Associated Press, le 3 Février 2005.*

**SOURCE : AGENCE FOCUS (BULGARIE)**

L'un des principaux candidats au poste de 1er ministre de l'Irak, Hussain al-Shahristani, a déclaré que le gouvernement par intérim d'Iyad Allaoui est le plus corrompu de toute l'histoire du pays. Ce scientifique spécialisé dans le nucléaire a déclaré que les Sunnites doivent participer au nouveau gouvernement.

*D'après l'agence d'information Focus, Bulgarie, le 3 Février 2005.*

**SOURCE : AGENCE FRANCE PRESSE**

Des milliers de soldats américains vont être réaffectés en Irak au conseil et à la formations des unités irakiennes. Environ 5000 soldats vont désormais assurer leur formation afin que les irakiens assurent leur propre sécurité. Pour compenser la perte en combattants sur le terrain, un officier affirme que ces irakiens seront amenés à participer aux combats sur le terrain.

Plusieurs versions circulent concernant la durée de la mission américaine en Irak, sur 170 000 soldats qui y sont stationnés, 150 000 sont Américains.

*D'après AFP, Washington, le 2 Février 2005.*

---

## RÉACTION DE L'ONU

### Déclaration du président du Conseil de sécurité sur les élections en Irak

**Source : Conseil de sécurité des Nations unies**

Vous trouverez ci-après la déclaration faite à la presse, le 31 janvier 2005, par le Président du Conseil de sécurité, M. César Mayoral, concernant les élections en Irak :

« Les membres du Conseil de sécurité se réjouissent de la tenue des élections irakiennes hier, le 30 janvier 2005, et félicitent le peuple iraquien de cette avancée dans le développement politique de l'Irak. Ils rendent hommage au courage de millions d'Irakiens qui ont tenu, malgré des conditions difficiles, à exercer leur droit de vote. Les membres du Conseil de sécurité saluent également les efforts de la

*Commission électorale indépendante irakienne ainsi que des milliers de scrutateurs et d'observateurs des élections.*

*Les membres du Conseil de sécurité expriment leur gratitude au Représentant spécial du Secrétaire général, M. Qazi, à la Mission d'assistance des Nations Unies pour l'Irak (MANUI), en particulier, au Chef de la Division électorale, Mme Carina Perelli, et au Conseiller électoral principal, M. Carlos Valenzuela, ainsi qu'aux experts internationaux en matière d'élections, pour leurs conseils et leur appui aux Irakiens.*

*Comme l'a déclaré le Secrétaire général, " le succès des élections augure bien du processus de transition. Lors de la prochaine phase, l'Assemblée nationale*



de transition ébauchera une constitution permanente pour l'Irak, qui devrait être soumise à référendum en octobre 2005. " Dans ce contexte, les membres du Conseil de sécurité accueillent avec satisfaction les récentes déclarations dans lesquelles les dirigeants irakiens ont souligné l'importance de la réconciliation et de l'unité nationale.

Les membres du Conseil de sécurité continueront de suivre l'évolution de la situation dans les prochains jours et affirment leur soutien inébranlable à la transition politique de l'Irak, conformément à la résolution 1546 (2004) du Conseil.»

Référence : SC/8303, IK/477

## Payer le prix

Chiffres brûlants tirés de l'étude de l'Institute for Policy Studies (<http://www.ips-dc.org>) et Foreign Policy in Focus (<http://www.fpif.org>), publiée en septembre 2004 et mise à jour le 18 janvier 2005.

- Soldats U.S. tués en Irak (chiffres officiels du Pentagone) : **1 370**.
  - Nombre de soldats U.S. blessés au combat depuis que la guerre a démarré : **10 371**.
  - Moyenne mensuelle avant la « transition » du 28 juin 2004 : **449**.
  - Moyenne mensuelle (morts et blessés) depuis la « transition » : **804**.
  - Soldats irakiens et insurgés tués depuis le 1<sup>er</sup> mai : **24 000**.
  - Civils irakiens tués : Plus de **100 000**.
  - Nombre de contractants civils tués : **203**.
- Nombre d'insurgés en Irak :
- Estimations de novembre 2003 : **5 000** combattants.
  - Estimation de décembre 2004 : **40 000** combattants et
  - **200 000** sympathisants irakiens
- Pourcentage d'états-unis qui pensent que la situation en Irak « valait la peine de partir en guerre » : **39 %**.
  - Pourcentage d'états-unis qui pensent que la guerre d'Irak a détérioré l'image des États-Unis dans le monde : **65 %**.
  - Pourcentage de gens sondés dans 21 pays du monde qui pensent que la ré-élection de M. Bush à la Maison-Blanche a rendu le monde plus dangereux : **58 %**.
  - Pourcentage d'Irakiens n'exprimant « aucune confiance » envers les autorités U.S. civils ou les forces de la Coalition : **80 %**.
- Proportion des **148 000** soldats U.S. en Irak qui sont membres de la Garde nationale ou réservistes : **4 sur 10**.
  - Recrutement dans la Garde nationale de l'Army : en baisse de **30 %**.
  - Nombre moyen d'attaques de la résistance irakienne par semaine : **425**.
  - Ce que le général James Helmly, Commandant de l'Armée de réserve, a déclaré au Pentagone en décembre 2004 : ses hommes « dégénéraient en une force délitée ».
  - Pourcentage de troupes de réserve qui gagnent un salaire moins élevé en déploiement : **30-40 %**.
  - Pourcentage d'officiers de postes de police états-unis manquants en raison du déploiement en Irak : **44 %**.
  - La note pour l'instant : **151,1 milliards** de dollars
  - Probable demande à venir du président en février : **80-100 milliards** de plus
  - Ce que **151 milliards** de dollars auraient pu payer aux États-Unis :  
Aides au logement : **23 millions** ou Assurance maladie pour des États-unis non assurés pendant un an : **27 millions** ou  
Années de salaire pour des professeurs d'école élémentaire : **3 millions** ou  
Nouveaux camions de pompiers : **678 200** ou
- Places de programme de bourse universitaire pour un an : **20 millions**
- **151 milliards** pourraient également payer deux ans de :  
Nourriture pour la moitié des gens qui ont faim dans le monde et Un programme complet de traitement global du SIDA avec un programme de prévention et De l'eau potable et son traitement partout dans le monde en développement et Un programme de vaccination pour tous les enfants du monde en développement
  - Coût à long terme estimé pour chaque foyer états-unis : **3 415** dollars.
  - Coût moyen par mois de la guerre du Viêt-Nam, ajusté d'après l'inflation : **5,2 milliards** de dollars.
  - Somme rapportée comme ayant été facturée par Halliburton pour des repas jamais servis aux troupes et pour des surcoûts de livraisons de carburant : **221 millions** de dollars.
  - Rétro-commissions perçues par les employés d'Halliburton et versées par des sous-traitants : **6 millions** de dollars.
- Source : <http://www.ips-dc.org/iraq/failed-transition/transition.pdf>

## **Entretien de Michel Barnier au *Parisien* Dimanche du 30 janvier 2005**

**SOURCE : Ministère français des Affaires étrangères**

### **Le Parisien - Quelle crédibilité peut-on accorder à des élections dans une situation si explosive ?**

Michel Barnier - Nous savons depuis le début que ces élections sont difficiles, compte tenu du climat d'insécurité et parfois même de chaos qui règne en Irak. Mais elles sont possibles, et utiles. Car on ne sortira pas de cette tragédie, de cette instabilité, autrement que par un processus politique, par la démocratie et des élections. Les Irakiens n'ont pas eu l'occasion de voter démocratiquement depuis plusieurs dizaines d'années. On voit bien qu'ils ont, aujourd'hui, envie de le faire : 13 millions d'entre eux se sont inscrits sur les listes électorales, malgré ce contexte.

### **Q - N'aurait-il pas mieux valu reporter le scrutin, comme le demandaient de nombreux Irakiens eux-mêmes ?**

R - Qui peut assurer qu'en les reportant, les élections auraient été meilleures et plus sûres ? C'est la première marche d'un processus. Il faut s'appuyer dessus pour construire et réussir les autres étapes, notamment l'élaboration d'une Constitution.

### **Q - Ne craignez-vous pas l'arrivée au pouvoir des religieux chiïtes ?**

R - Ne faisons pas de procès d'intentions. Comme dans toute société, il y a en Irak des communautés, des forces majoritaires et d'autres minoritaires. L'important est que ceux qui sont les plus nombreux utilisent intelligemment leur majorité et leur pouvoir. Et que ceux qui sont en minorité aient une place équitable et soient respectés.

### **Q - Justement, le boycottage électoral des sunnites ne pose-t-il pas un problème majeur ?**

R - Cela imposera, en tout cas, d'associer toutes

les forces politiques du pays à la préparation de la Constitution. Il faudra trouver une organisation constitutionnelle et territoriale de l'Irak qui garantira l'équité et la bonne représentation de chacun.

### **Q - Certains prédisent déjà une guerre civile ?**

R - Il n'y a pas de fatalité : si on agit étape par étape, on doit pouvoir sortir de l'ornière actuelle. Le peuple irakien doit retrouver sa totale souveraineté, conformément aux résolutions de l'ONU.

### **Q - L'armée américaine doit-elle se retirer ?**

R - La résolution 1546 du Conseil de sécurité de l'ONU pose comme perspective le retrait des troupes étrangères à la fin de l'année 2005. C'est un rendez-vous qui a été fixé en accord avec les Américains, par une résolution adoptée à l'unanimité. Ce rendez-vous ne doit pas être perdu de vue... En tenant compte naturellement de la situation qui prévaudra alors.

### **Q - La France ne pourrait-elle pas en faire davantage ?**

R - La France a déjà dit sa disponibilité pour accompagner le peuple irakien dans la reconstruction politique et économique. Il n'y aura pas de soldats français en Irak, ni maintenant ni plus tard, car ce ne sont pas des soldats étrangers supplémentaires qui seraient utiles. En recevant dernièrement son homologue irakien, Jacques Chirac a confirmé que nous sommes prêts à participer à la formation - en dehors du territoire irakien - de la gendarmerie. L'instabilité du Proche-Orient est notre propre instabilité. La priorité de la diplomatie française, c'est de contribuer à retrouver le chemin de la paix dans la région./.

### Communiqué d'Iraqresistance.net

*A l'attention des lecteurs de Janvier en Irak et des participants à la rencontre d'information sur l'Irak du 28 janvier :*

Aux nom des organisateurs de la rencontre d'information sur la situation en Irak du 28 janvier, nous tenons à remercier d'être venus vous renseigner sur un sujet difficile et nécessitant un courage intellectuel. Nous voulons aussi vous annoncer que nous vous tiendrons régulièrement informés des évolutions de la situation en Irak et des initiatives que nous serons amenés à prendre sur le sujet.

Dors et déjà, sachez que vous pouvez vous tenir informés sur le sujet en consultant notre site : [www.iraqresistance.net](http://www.iraqresistance.net) ainsi que les liens qu'il propose et qui vous permettront d'avoir une contre-information sur l'évolution de la situation. Nous essayons de l'alimenter quotidiennement en informations.

La semaine qui vient de s'écouler est riche en informations et en manipulations. Les «grands» médias libres n'ont eu accès qu'à quelques bureaux de vote et qu'à quelques portions du territoire irakien. Aucune commission électorale réellement indépendante et aucun représentant de parti politique indépendant du camp favorable aux occupants n'a pu faire partie d'aucune commission électorale. La censure et la répression des activités de résistance politique ont été maintenues pendant toute la période électorale. Tout cela rend ces élections caduques, ce qui est d'ailleurs conforme à la législation internationale prévoyant que les occupants n'ont ni le droit de changer la composition des autorités locales et ni celle de tenir un scrutin.

Mais les autorités officielles ont été cependant forcées de reconnaître que les graves irrégularités signalées et commises lors de ce scrutin dépassaient largement la centaine. Cela n'a pas empêché les occupants et leurs supplétifs d'annoncer triomphalement une participation record de plus de 70% aux élections, «information» relayée par la plupart des médias "internationaux". C'est à partir de ces "informations" que la plupart des gouvernements occidentaux et des dic-

tatures arabes ont décrété que ces élections devaient être reconnues comme valables.

Puis, dans les jours qui ont suivi le scrutin, les informations plus détaillées se sont généralement perdues dans la masse des informations jugées inutiles et donc non relayées dans les médias. En effet, des informations recoupées ont permis de faire état d'une baisse des estimations de la participation, passée de 72% à 60% puis à 50%. C'est sur le site du Mossad israélien que nous avons pu trouver que la participation aurait sans doute varié entre 35% et 40% (<http://www.debka.com/article.php?aid=974>).

Ces chiffres viennent par ailleurs d'être globalement confirmés par les partis irakiens qui, après avoir d'abord envisagé de participer au processus électoral, ont finalement décidé qu'il n'offrirait aucune condition d'équité. Ces partis viennent en effet d'envoyer au Caire auprès de la Ligue arabe une délégation pour protester contre la falsification des statistiques et du processus électoral en Irak.

Si l'on ajoute à cela, le fait que beaucoup d'Irakiens ont été prévenus que s'ils ne votaient pas, leurs cartes de rationnement seraient invalidées et que s'ils votaient, ce serait le meilleur moyen de forcer les occupants à quitter le pays, on peut comprendre que, comme toutes les enquêtes impartiales l'avaient déjà démontrées, c'est à 80% - 90% que l'on peut estimer la proportion des Irakiens qui refusent l'occupation. D'ailleurs, à l'étranger, là où les pressions «terroristes» n'avaient pas lieu, c'est à environ 20% que l'on estime le nombre d'Irakiens exilés qui ont participé au scrutin.

Les élections ont également confirmé le fait, que nous avons maintes fois relayé, qu'il faut faire la différence entre les résistants, de toutes obédiences politiques, et les terroristes. En effet, la résistance, comme elle l'avait annoncé et à son habitude, n'a mené aucune attaque contre les civils participant au scrutin, se concentrant sur ses activités militaires normales telles que l'attaque d'un Hercules C130 de l'armée britannique. En revanche, des attaques contre les bureaux de vote et les participants au scrutin ont eu lieu dans

une dizaine d'endroits. Elles ont été revendiquées par les groupes dudit Zarkaoui, dont la résistance irakienne, dans toutes ses composantes, nie l'existence en tant que force indépendante des occupants. Le fait qu'elles n'ont eu lieu que dans un nombre limité d'endroits prouve par ailleurs que l'importance du groupe Zarkaoui a été grossièrement exagérée dans la presse internationale.

Ces quelques informations vous ont été communiquées pour que vous sachiez que les raisons qui vous ont amené à venir rencontrer des témoins irakiens, sont pleinement justifiées. La manipulation nous amène tous à devoir redoubler de patience et de luci-

dité pour parvenir, partout où nous nous trouvons, à retourner le vent de désinformation qui cherche à retarder les effets des nombreux succès rencontrés par la lutte du peuple irakien depuis deux ans.

Nous vous remercions donc encore une fois pour le courage intellectuel que vous avez manifesté et vous engageons à poursuivre dans cette voie, par fidélité à une conception de l'humanité marquée par l'autonomie de la pensée, la recherche de la vérité, la poursuite de la sagesse.

*L'équipe éditoriale d'Iraqresistance.net*

*Janvier en Irak* est un supplément gratuit de *Voltaire*.  
Éditeur : Éditions Thomas Paine, BP 35, 8, rue Auguste-  
Blanqui, 93201 Saint-Denis cedex, France.  
Directeur de la publication : Thierry Meyssan  
Rédacteur en chef : Arthur Lépici  
Comité de rédaction : Réseau Voltaire  
ISSN 1762-5157.  
Dépôt légal : janvier 2005.  
Reproduction autorisée à usage non-commercial sous  
réserve de mention de la source : Réseau Voltaire.

Les 9 numéros de *Janvier en Irak* ont été réalisés conjointement par les rédactions de [reseauvoltaire.net](http://reseauvoltaire.net), [iraqresistance.net](http://iraqresistance.net) et [shabakatvoltaire.net](http://shabakatvoltaire.net).